



# Nachbarblatt



Österreichischer Verein der  
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 22, 2012/4

Obmann DI Franz Peter Seiler	Schriftführer Markus Kaltenbrunner
Tegetthoffstraße 78/6	Regauer Lauben 8/2
4840 Vöcklabruck	4844 Regau
0676 / 377 8133	0664 / 7329 0299

---

Homepage: [www.7buerger-rosenau.at](http://www.7buerger-rosenau.at) | E-Mail: [nb-rosenau@gmx.at](mailto:nb-rosenau@gmx.at)

---

## *Einladung zum Tag der Gemeinschaft Sonntag, 25. November 2012*

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau lädt ganz herzlich ein zum "Tag der Gemeinschaft" am **Sonntag, 25. November 2012**.

Wir beginnen um **9 Uhr mit dem Gottesdienst** in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau.

Im Anschluss an den Gottesdienst finden wir uns im **Evangelischen Pfarrsaal Rosenau** zusammen um ein paar gemütliche Stunden zu verbringen. Zu Mittag gibt es Siebenbürger Bratwurst und Krautwickel (auch Frankfurter & Debreziner werden angeboten).

Der Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau freut sich auf einen schönen gemeinsamen Sonntag mit Ihnen / euch / dir!

DI Franz Peter Seiler  
(Nachbarvater)

Markus Kaltenbrunner  
(Schriftführer)

## Überblick dieser Ausgabe

<i>Einladung zum Tag der Gemeinschaft</i> .....	1
<b>Nachbarvater und Nachbarmutter am Wort</b> .....	3
<b>Trachtensonntag</b> .....	5
<b>Vereins-Ausflug</b> .....	6
<b>Bilderbogen</b> .....	8
<b>Geburtstage, Jubiläen, Todesfälle</b> .....	9
<b>Veranstaltungshinweise</b> .....	11
<b>Mitteilung laut Mediengesetz</b> .....	12

\*\*\*\*\*

## Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



### **Manfred Heisting**

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

[www.wirt-rosenau-heisting.com](http://www.wirt-rosenau-heisting.com)



### **Graffiti Copyshop**

Gmundner Straße 7

4840 Vöcklabruck

[www.graffiti-copyshop.com](http://www.graffiti-copyshop.com)

### **Gertrud Szegedi, Rosenau**

Wenn auch Sie sich an den Druckkosten für das Nachbarblatt beteiligen wollen, bitten wir um Ihre freiwillige Spende auf unser Konto Nr. 228023 bei Raiffeisenbank Attersee-Nord, BLZ 34608, Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau

Ab einem Betrag von € 20,- werden Sie in einer der nächsten Ausgaben namentlich erwähnt. Vielen Dank im Voraus!

## Nachbarvater und Nachbarmutter am Wort

**Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,**

die mittlerweile 22. Ausgabe des Nachbarblatts möchte Sie wieder über unsere Vereinsaktivitäten der letzten drei Monate informieren.

Wir beginnen mit einem kurzen Rückblick:

Beim Trachtensontag der Goldhauben- und Kopftuchgruppe Seewalchen waren wir wieder gut mit 25 Trachtenträgern vertreten. Bei bestem Wetter konnten wir den Tag so richtig genießen.

Der Ausflug, der erstmalig gemeinsam mit dem Evangelischen Frauenkreis durchgeführt wurde, zeigte uns wieder einmal unser schönes Oberösterreich, im Mühlviertel konnten wir uns vom Stift Schlägl und dem herrlichen Blick ins Land vom Aussichtsturm "Alpenblick" bezaubern lassen.

Die Heimattage in Wels, die unter dem Motto "Tage der Gemeinschaft - Tage der Kultur" standen, waren von unserer Nachbarschaft leider nur spärlich besucht. Aber denjenigen, die dabei waren, hat es Spaß gemacht.



Im Rahmen dieser "Tage der Gemeinschaft - Tage der Kultur" luden wir auch zu einem Bildvortrag von Ralf Sudrigean am 4.10. ein. Mehr als 50 Gäste (Foto links) folgten den Beschreibungen anhand ausgewählter Fotos. Herr

Sudrigean, Chefredakteur der Karpatenrundschau aus Kronstadt, vermittelte uns das Gebirge rund um Kronstadt und wies auch auf die Besonderheiten dieser Region hin. Als Mitglied der Sektion Kronstadt des Siebenbürgischen Karpatenvereins erörterte er auch die Situation im Tourismus. Einige der Gäste waren bereits mit Herrn Sudrigean wandernd in Siebenbürgen unterwegs und freuten sich über das Wiedersehen.

Am 1. Sonntag im Oktober (7.10.2012) wurde in der Gnadenkirche wieder Erntedank gefeiert, beim Gottesdienst waren wir mit einer schönen Gruppe mit Tracht vertreten.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen, die immer wieder bei unseren eigenen Veranstaltungen, aber auch bei anderen Nachbarschaften und Vereinen dabei sind und dazu beitragen, dass Kultur und Brauchtum sichtbar werden und bleiben. Vielen Dank!

Für mich als Nachbarmutter ist noch Folgendes wichtig: Aufgrund meines "Hilferufes" nach unserem heurigen Maibaumsetzen haben sich einige Damen und Herren zur Mitarbeit gemeldet und sind bereits beim Brauchtums-sonntag zum Einsatz gekommen. Dieses Fest gestaltete sich im Verlauf schon wesentlich "runder" und die "Nachbareltern" konnten sich um ihre Gäste kümmern. Wir sind bemüht, uns möglichst jedem Besucher zu widmen, um unsere Wertschätzung seines Besuches zum Ausdruck zu bringen. Bei diesen Gesprächen erhalten wir oft Anregungen und neue Ideen für unsere Vereinstätigkeit. Der persönliche Kontakt zu unseren Gästen ist uns sehr wichtig!

Ich möchte mich herzlich bei allen Helfern bedanken, die uns unterstützen. Es fällt mir nicht leicht, die Leute anzusprechen und um Hilfe zu bitten - ich werde aber immer bereitwillig angehört. Und ich möchte hinzufügen, dass zusätzlich zum "Arbeitseinsatz" noch einiges geboten wird: GEMEINSCHAFT und die Möglichkeit, die besonderen Talente und Begabungen jedes Einzelnen anwenden zu können.

Besonders hinweisen wollen wir noch auf ein neues Angebot: Am **Sonntag, 16. Dezember, um 15 Uhr laden wir ein zu einer Adventwanderung** (ca. 1,5 Stunden, leichte Wanderung). Anschließend wärmen wir uns bei Tee, Punsch und Glühwein auf. Treffpunkt ist beim Evangelischen Pfarrsaal Rosenau. Die Adventwanderung findet bei jedem Wetter statt. Entsprechende wetterfeste Kleidung ist empfehlenswert.

Dann haben wir im Vorstand beschlossen, dass der "Zecker-Silvester" nicht mehr durchgeführt wird.

Für den **Oberösterreichischen Siebenbürgerball am Samstag, 2. Februar 2013** organisieren wir eine gemeinsame Anfahrt, wenn möglich mit einem Bus. Interessierte melden sich bitte bei Nachbarvater Franz Peter Seiler.

Nun wünschen wir Ihnen eine interessante Lektüre und freuen uns, wenn wir uns wieder sehen, vielleicht beim Tag der Gemeinschaft am 25. November.

Für den Vorstand

Nachbarvater Franz Peter Seiler

Nachbarmutter Sonja Lehner

## Trachtensonntag

Die Goldhauben- und Kopftuchgruppe Seewalchen, unter Obfrau Gudrun Aigner-Melik, hat am 5. August zum Trachtensonntag (mit Festumzug) eingeladen und die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau nimmt immer gerne daran teil.



Angeführt von der Marktmusikkapelle Seewalchen marschierte der Umzug von der ehemaligen Raiffeisenbank bis zur Pfarrkirche wo der ökumenische Gottesdienst mit Diakon Karl Höllwerth und Pfarrer Mag. Roman Fraiss gefeiert wurde. Und wie jedes Jahr wurden auch wieder die Jubiläums-Ehepaare geehrt.

2012 war auch unsere Nachbarmutter Sonja Lehner mit ihrem Gatten Wolfgang (Silberne Hochzeit) dabei.

Nach dem Gottesdienst fanden wir uns zum Frühschoppen auf dem Kirchenplatz Seewalchen zusammen.

Die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau bedankt sich herzlich für die Einladung zum Trachtensonntag und kommt auch im nächsten Jahr gerne wieder!



## Ausflug ins Mühlviertel

Gemeinsam mit dem Evangelischen Frauenkreis Rosenau wurde der Ausflug unseres Vereins in diesem Jahr organisiert. Ziel der Tagesfahrt war das Stift Schlägl und der Aussichtsturm "Alpenblick" im Böhmerwald an der Grenze zu Tschechien.

Nach der Ankunft in Schlägl hielten wir die bereits traditionelle und



nicht mehr wegzudenkende Kaffeejause ab und besuchten danach die Kerzenwelt Donabauer wo es unzählige Kerzen in verschiedensten Farben und Formen anzusehen gab. Es bot sich auch die Möglichkeit einer Kerzenschnitzerin bei ihrer Arbeit über die Schulter zu schauen.

Nach der Besichtigung der Kerzenwelt stärkten wir uns beim gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Schiffner für die Führung durch das Stift Schlägl.



Im Anschluss an die interessante Stifts-Führung ging es weiter Richtung Böhmerwald zum Aussichtsturm "Alpenblick". Dort hieß es dann sechs Stockwerke rauf bis zur obersten Plattform des Aussichtsturms von wo wir einen wundervollen weitreichenden Ausblick auf die umliegende Landschaft hatten.



Bei der Heimfahrt machten wir noch Halt im Gasthaus Pepi-Tant in Rutzenmoos und gegen 20:30 Uhr erreichten wir wieder Rosenau.

Herzlichen Dank an Lotte Pitter und Franz Peter Seiler für die Organisation des Ausflugs sowie Danke an Sonja Lehner und Rose Kasper für die Kuchenspende zur Kaffeejause!

*Der 33 Meter hohe Aussichtsturm...*



*...von wo sich einem (bei idealem Wetter) ein spektakulärer und weitreichender Ausblick ins Mühlviertel und bis in die Alpen bietet!*

# Bilderbogen

*15 Trachtenträger  
waren beim Erntedank-Gottesdienst  
dabei*



*Fotos aus Wels ("Tage  
der Gemeinschaft –  
Tage der Kultur" am  
30. September)*





# Geburtstage, Jubiläen, Todesfälle

## Unsere Geburtstagsjubilare:

02.12.	Hans Klein, Lenzing, 68 Jahre
04.12.	Hannelore Derra, Oberachmann, 72 Jahre
11.12.	Katharina Wolff, Rosenau, 79 Jahre
15.12.	Peter Fritsch, Rosenau, 60 Jahre
16.12.	Gertrud Szegedi, Schörfling, 76 Jahre
18.12.	Michael Lörenz, Baumgarting, 87 Jahre
21.12.	Christine Brüdl, Baumgarting, 62 Jahre
22.12.	Maria Schuster, Alt-Lenzing, 77 Jahre
23.12.	Gilda Laschitz, Rosenau, 72 Jahre

05.01.	Gertrud Schuster, Rosenau, 61 Jahre
07.01.	Katharina Schuller, Seniorenheim Timelkam, 88 Jahre
07.01.	Rosina Lörenz, Baumgarting, 75 Jahre
07.01.	Monika Klein, Lenzing, 64 Jahre
09.01.	Friedrich Malzner, Lenzing, 65 Jahre
13.01.	Gertrud Ordosch, Rosenau, 90 Jahre
17.01.	Frieda Janusch, Lenzing, 90 Jahre
22.01.	Johann Kasper, Steindorf, 77 Jahre
22.01.	Sofia Zachmann, Baumgarting, 76 Jahre
23.01.	Martin Lindert, Rosenau, 64 Jahre
24.01.	Margarethe Penteker, Rosenau, 80 Jahre
24.01.	Veronika Klein, Rosenau, 66 Jahre
27.01.	Erna Redleithner, Frankenmarkt, 95 Jahre
28.01.	Katharina Weiss, Rosenau, 76 Jahre
29.01.	Anna Mittermayr, Timelkam, 80 Jahre
30.01.	Agnetha Kasper, Rosenau, 79 Jahre

01.02.	Werner Klein, Lenzing, 65 Jahre
02.02.	Stefan Fritsch, Oberachmann, 87 Jahre
02.02.	Georg Zilles, Rosenau, 78 Jahre
05.02.	Katharina Derra, Schörfling, 73 Jahre
07.02.	Michael Kasper, Rosenau, 80 Jahre
10.02.	Katharina Knoblauch, Frankenmarkt, 88 Jahre
11.02.	Irene Storfa-Moser, Seewalchen, 65 Jahre
12.02.	Peter Schuster, Steindorf, 61 Jahre
15.02.	Helga Humer, Rosenau, 69 Jahre
18.02.	Alfred Seiler, Lenzing, 61 Jahre
21.02.	Michael Kasper, Rosenau, 73 Jahre
23.02.	Johann Müller, Seewalchen, 64 Jahre
26.02.	Hilda Mayr, Seewalchen, 81 Jahre
27.02.	Ingrid Zilles, Seewalchen, 71 Jahre

*Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt abgedruckt werden!*



**Silberne Hochzeit**  
(15. August) des Ehe-  
paares Henrieta und  
Gerhardt Seiler,  
Lenzing

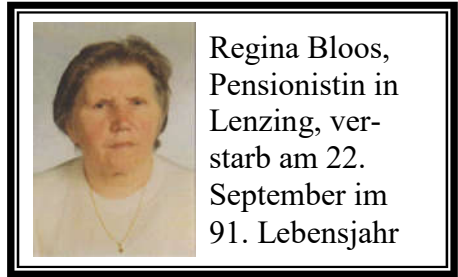


**85. Geburtstag**  
von Katharina Bloo,  
Baumgarting, mit  
Monika Klein



**90. Geburtstag**  
von Georg Motz,  
Timelkam, mit Nach-  
barvater Franz Peter  
Seiler

## Todesfälle



\*\*\*\*\*

## Veranstaltungshinweise

**Samstag, 17. November 2012 ab 20 Uhr**

Kathreinball (Motto: "Kathrein & Wein") der Siebenbürger Nachbarschaft Traun im Evangelischen Pfarrheim Traun

**Sonntag, 18. November 2012 um 11 Uhr**

Matinée-Klavierkonzert "Siebenbürgische Meister", Musikschule Dreiklang im Herminenhof Wels. Veranstalter: Verein der Siebenbürger Wels

**50 Jahre Siebenbürger Volkstanzgruppe Vöcklabruck:**

**Donnerstag, 22. November 2012 um 19:30 Uhr**

Volkstanz-Bilderbogen von Horst Schuller im Siebenbürgerheim Dürnau/Vöcklabruck

**Samstag, 24. November 2012 ab 20 Uhr**

Festabend mit Kathreintanz im Stadtsaal Vöcklabruck

**Sonntag, 25. November 2012 ab 11 Uhr**

Volkstanz-Frühshoppen im Siebenbürgerheim Dürnau/Vöcklabruck

**Samstag, 1. Dezember 2012 von 9 bis 16 Uhr**

Adventmarkt vom Evangelischen Frauenkreis im Pfarrsaal Rosenau

**Samstag, 1. Dezember 2012 von 9 bis 17 Uhr**

Adventmarkt der Siebenbürger Nachbarschaft Vöcklabruck im Siebenbürgerheim Dürnau/Vöcklabruck

**Freitag, 7. Dezember ab 17 Uhr**

Christkindmarkt beim "Wirt in der Rosenau"

**Samstag, 8. Dezember von 20 bis 21:30 Uhr**

Kirchenkonzert des MV Rosenau in der Evangelischen Gnadenkirche

**Freitag, 14. Dezember 2012 von 17 bis 18 Uhr**

Adventkonzert der Musikvolksschule Seewalchen in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau

**Samstag, 15. Dezember 2012 um 15 Uhr**

Rosenauer Adventzauber des MV Rosenau vor der Gnadenkirche

**Sonntag, 16. Dezember 2012**

Adventwanderung der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau. Treffpunkt ist um 15 Uhr beim Evangelischen Pfarrsaal

**Ausblick auf den Ballkalender:**

**Samstag, 19. Jänner 2013 ab 20 Uhr**

Siebenbürgerball und 30 Jahre Siebenbürger Volkstanzgruppe Wels im Cordatusaal Wels

**Samstag, 26. Jänner 2013 ab 20 Uhr**

Siebenbürgerball der Siebenbürger Nachbarschaft Vöcklabruck im Siebenbürgerheim Dürnau/Vöcklabruck

**Samstag, 26. Jänner 2013 ab 20 Uhr**

Rosenauer Maskenball des Musikvereins Rosenau im Evangelischen Pfarrsaal

**Samstag, 2. Februar 2013 ab 20 Uhr**

Oberösterreichischer Siebenbürgerball im Volksheim Traun

**Samstag, 9. Februar 2013 ab 20 Uhr**

3. Kaffeesiederball im Kulturzentrum Lenzing

---

**Mitteilung laut Mediengesetz**

**Medieninhaber:** Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

**Für den Inhalt verantwortlich:** DI Franz Peter Seiler, Tegetthoffstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck

**Offenlegung:** Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

**Bankverbindung:** Raiffeisenbank Attersee-Nord, BLZ 34608, Kontonr.: 228023